



# COMEMORAÇÕES DOS 650 ANOS ALIANÇA LUSO- BRITÂNICA

COMMEMORATIONS OF THE 650<sup>TH</sup> ANNIVERSARY  
OF THE ANGLO-PORTUGUESE ALLIANCE

*Patrons de Portugal-UK 650: Sua Excelência o Presidente da República e SAR o Príncipe de Gales*  
*Patrons of Portugal-UK 650: HRH The Prince of Wales and HE the President of the Portuguese Republic*

Com o Alto Patrocínio  
de Sua Excelência  
Under the High Patronage of the  
President of the Portuguese Republic



O Presidente da República

## Quarta-feira 6 de julho a Sábado 9 de julho

*Wednesday 6th July  
until Saturday 9th July*

Congresso Interdisciplinar “650 anos da Aliança Luso-Britânica: Balanço do passado e perspetivas de futuro”, na Universidade do Minho em Braga  
Nota: a Conferência é gratuita mediante inscrição

*Interdisciplinary Conference "650 years of Anglo-Portuguese Alliance: Taking Stock of Past and Envisioning the Future", at the University of Minho in Braga Note: The conference is free of charge, please register.*

## sexta feira 8 de julho friday 8th of july

### **Concerto/ Concert**

Sofia Escobar, Banda da Sociedade Filarmónica Vizelense  
Praça da República, Vizela, 21h30

## sábado 9 de julho saturday 9th july

### **#UK in Braga,**

Praça da República, Braga.  
Um programa de atividades de rua, organizadas pela Embaixada Britânica a decorrer no centro da cidade de Braga. todo o dia

*A programme of street activities, organized by the British Embassy in Lisbon, taking place in the city centre of the Braga.  
All day*

**Projeto 65 Performance,**  
Praça da República, Braga  
12h00-12h30; 16h30-17h00

### **17h30-18h30 “Dança na perpetuidade” Praça do Município em Braga**

Performance no âmbito do projeto "Dança na Perpetuidade" em parceria com a English National Ballet, com o apoio da Câmara Municipal de Braga, que decorre em Portugal e no Reino Unido. Esta performance é uma nova obra coreográfica e musical que celebra os valores fundadores da Aliança. A coreografia é o resultado do trabalho criativo conjunto, concretizado ao longo de várias semanas, da equipa artística do English National Ballet com seis escolas de dança da cidade de Braga, que interpretarão a corfiargoea. Convidamos todos a participar no final, aprendendo a coreografia do “Tema da celebração” na versão sentada ou a pé participando no ensaio no dia 7 de Julho das 18h-20h. Pode encontrar os vídeos com tutorial da coreografia a aprender no website the Portugal-UK650 e y o u t u b e . <https://portugal-uk650.com/atividades/#dance>

Música: Compositora Charlotte Harding com performance ao vivo do Coro do Queen’s College de Oxford, maestro Owen Rees.

Dança: Coreografia de Ruth Brill e Ent’Artes Escola de Dança, Backtage, Brácara Team, Escola de Ballet Colégio Dom Diogo de Sousa, Academia Braga Dança, Arte Total.

Coordenação Artística: Laura Harvey, English National Ballet.

### **17h30-18h30 "ENB Dance in perpetuity" Praça do Município Braga.**

*Performance within the project "Dance in Perpetuity" in partnership with the English National Ballet with support of Braga City Council taking place in Portugal and the United Kingdom. This performance is a new choreographic and musical work that celebrates the founding values of the Alliance. The choreography is the result of joint creative work by the artistic team of English National Ballet and the six dance schools who will perform the choreography.*

*We invite everyone to participate in the final performance, learning the choreography of the "Celebration Theme" in the standing or seated version and attending a rehearsal on the 7th July 6-8pm prior to the performance. The video tutorials and information to register can be found in Portugal-UK 650 website and youtube channel*

*<https://portugal-uk650.com/atividades/#dance>*

*Music composed by Charlotte Harding with live performance of the Choir of The Queen's College Oxford.*

*Dance: Coreography by Ruth Brill and Ent'Artes Escola de Dança, Backstage, Bráçara Team, Escola de Ballet Colégio Dom Diogo de Sousa, Academia Braga Dança, Arte Total.*

*Coordenação Artística: Laura Harvey, English National Ballet*

### **21h30 Gala Solidária - Theatro Circo, em Braga**

*-Premiere: Solistas da English National Ballet vão estrear uma nova obra sobre a Aliança Luso-Britânica com coreografia de Renato Peroni de Castro. Bailarinos: Rhys Yeomans, Emilia Cadorin, Victor Prigent, Miguel Angel Maidana. - Coro do Queen's College da Universi-*

*dade de Oxford e Orquestra da Universidade do Minho, maestro Owen Rees.*

*-Quinteto de sopros da Band of the Coldstream Guards. Lance Sergeant Nick Mott-Trompete 1, George Hirst-Trompete 2; Colour Sergeant Nick Stones - Corne Inglês; Sergeant Simon Moore-Trombone; Lance Sergeant Graham Robinson- Tuba  
Traje: fato escuro*

### **21h30 Charity Gala at Theatro Circo, Braga**

*-Premiere: Soloists of the English National Ballet will perform a new work about the Anglo-Portuguese Alliance created by the Renato Peroni.*

*Dancers: Rhys Yeomans, Emilia Cadorin, Victor Prigent, Miguel Angel Maidana.*

*-Coldstream Guards Quintet: Lance Sergeant Nick Mott-Trumpet 1, George Hirst-Trumpet 2; Colour Sergeant Nick Sones- French Horn; Sergeant Simon Moore-Trombone; Lance Sergeant Graham Robinson- Tuba*

*-Choir of Queen's College, University of Oxford and the Orchestra of the University of Minho, conductor Owen Rees.*

*Dress: dark suit*

### **domingo 10 de julho sunday 10th of july**

### **10h00 Eucaristia na Sé Catedral de Braga**

*Música interpretada pelo Coro do Queen's College da Universidade de Oxford dirigido por Owen Rees.*

*Celebrante: Sua Excelência Reverendíssima D. José Cordeiro, Arcebispo Primaz de Braga e Primaz das Espanhas.*

**10h00 Sung Mass  
in Braga Cathedral**

*Music performed by the Choir of Queen's College, Oxford University conducted by Owen Rees.*

*Celebrant: His Excellency D. José Cordeiro, Archbishop Primate of Braga and Spain.*

**11h45 Sessão solene em Tagilde**

recriação da assinatura do Tratado de Tagilde. (Tagilde situa-se a 30 minutos de Braga)

**11h45 Cerimonial**

**Re-enactment of the Treaty of Tagilde.**  
(*Tagilde is 30 minutes away from Braga*)

**18h00 Concerto ao ar livre,  
na Praça da República em Vizela.**

Coro do Queen's College da Universidade de Oxford e da Orquestra da Universidade do Minho, maestro Owen Rees

Quinteto da Band of the Coldstream Guards. Lance Sergeant Nick Mott-Trompete 1, George Hirst-Trompete 2; Colour Sergeant Nick Stones - Corne Inglês; Sergeant Simon Moore-Trombone; Lance Sergeant Graham Robinson-Tuba

**18h00 Concert  
at Praça da República, Vizela.**

*Choir of the Queen's College of the University of Oxford and the Orchestra of the University of Minho, conductor Owen Rees.*

*Coldstream Guards Quintet: Lance Sergeant Nick Mott-Trompete 1, George Hirst-Trompete 2; Colour Sergeant Nick Sones - Corne Inglês; Sergeant Simon Moore-Trombone; Lance Sergeant Graham Robinson-Tuba*

**#UK in Braga, todo o dia/all day, Braga**

Praça da República

Um programa de actividades de rua, organizadas pela Embaixada Britânica a decorrer no centro da cidade de Braga.

*A programme of street activities, organized by the British Embassy in Lisbon, taking place in the city centre of Braga.*

**EXPOSIÇÕES/EXHIBITIONS**

Exposição Portugal-UK 650, reúne trabalhos escolares assim como trabalhos realizados em hospitais no âmbito do projeto Marinheiros da Esperança, um projeto em parceria com a Marinha, o Ministério do Mar e o Serviço Nacional de Saúde. Local: Biblioteca Municipal Lúcio Craveiro da Silva, Braga

·O nosso futuro planeta” uma colaboração entre o Museu de Ciência de Lisboa e a Embaixada do Reino Unido em Portugal, Braga.

*Exhibition Portugal-UK 650 displaying school works, as well as works done in hospitals under the project Sailors of Hope, a project run in partnership with the Navy, the Ministry of Sea and the National Health Service.*

*Venue: Municipal Library Lucio Craveiro da Silva, Braga*

*Our Future Planet Exhibition - A collaboration between the London Science Museum and the British Embassy in Portugal, Braga*

## CONCERTOS / OTHER CONCERTS

### 3 Junho /3rd July:

Schola Cantorum Cardinal Vaughan Memorial School, London

Igreja de S. Jorge e S. Paulo, Lisboa 19h00  
Anglican Church of St George and St Paul, Lisbon, 19h00

### 10 Julho /10 July

Concerto de musica portuguesa e inglesa/ English and Portuguese music.

Igreja de St Jorge e S Paulo, Lisboa, 12h30  
Anglican Church of St George's, Lisbon, 12h30

Tour of the Choir of the Queen's College Oxford, directed by Owen Rees:

Coro do Queen's College Oxford dirigido por Owen Rees:

### 12 Julho /12 July

Palácio Nacional de Sintra/ National Palace of Sintra, 18h00

### 13 Julho /13 July

Mosteiro de S. Vicente de Fora, Lisboa, 18h00

### 14th Julho / 14 July

Mosteiro de Santa Cruz, Coimbra, 21h30

### 15th Julho /15 July

Se Catedral do Porto/ Oporto Cathedral 21h30

## DONATIVOS /DONATIONS

Sendo o programa gratuito para os convidados, donativos para os projetos solidários em parceria com a ANDI e de legado são bem-vindos. Os donativos da Gala Solidária revertem a favor da ANDI - Associação Novo Dialogo. [www.andi.ngo](http://www.andi.ngo)  
O donativo pode ser enviado por transferência bancária ou MBWay.

Agradecemos que envie um email caso deseje recibo de donativo

*As the programme is free for guests, donations to Portugal-UK 650 solidarity project in partnership with ANDI and the legacy project are particularly welcome. The proceedings from the Charity Gala will go towards ANDI - New Dialogue Organization.*

*The donation can be sent by bank transfer or MBWay.*

*Please email us if you would like a receipt for your donation*

### **Transferência Bancária /Bank Transfer**

IBAN Portugal:

Pt5000330000455416801305

IBAN Reino Unido:

GB38HBUK40353471774336

MBWay (Portugal): 937 229 808

E-mail: [info@portugal-uk650.com](mailto:info@portugal-uk650.com)

## TRANSPORTE / TRANSPORT:

Se precisar de transportes por favor indique na Google form.  
If you require transport please indicate in the Google form.

### CONTACTS / CONTACTS:

Portugal-UK 650:

info@portugal-uk650.com

Dra Maria Isabel Gama Rose - tel: +351 91689916

Dra Teresa Amaral Cabral - tel. +351 915078594

Câmara Municipal de Braga

*City Council of Braga*

Dra Eva Sousa - tel: +351 961151884

eva.sousa@cm-braga.pt

Câmara Municipal de Vizela

*City Council of Vizela*

Dra Ana Silva - tel: +351 969774611

ana.silva@cm-vizela.pt

Congresso Interdisciplinar Universidade do Minho

*Interdisciplinary Conference University of Minho*

Prof Doutora Alexandra Rodrigues Araújo - tel: +351 933355711

alexandra.jusgov@direito.uminho.pt

Gabinete de imprensa de Portugal-UK 650 / Press Office Portugal-UK 650:

Dr Francisco Mendia, fm@cunhavaz.com Tel: +351 919780360

Dra Maria Joao Quintela, mjq@cunhavaz.com Tel: +351 927368943

Portugal-UK650.com



Portugal\_UK650



Portugal-UK650



PARTNER & OFFICIAL PORT WINE

